

Bruksela, 24 maja 2018 r.
(OR. en)

9016/18

SPORT 31
JEUN 61
EDUC 163
CULT 62

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	8032/18 SPORT 22 JEUN 42 EDUC 129 CULT 42
Dotyczy:	Konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie na temat propagowania wspólnych wartości UE poprzez sport

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie na temat propagowania wspólnych wartości UE poprzez sport – przyjęte przez Radę na jej 3617. posiedzeniu, które odbyło się w dniu 23 maja 2018 r.

**Konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych
w Radzie na temat propagowania wspólnych wartości UE poprzez sport**

Rada Unii Europejskiej i przedstawiciele rządów państw członkowskich zebrani w Radzie

Przypominając:

1. że Unia Europejska stanowi wspólną przestrzeń dla budowania dostatniego i pokojowego obszaru współistnienia oraz poszanowania różnorodności w oparciu o wspólne wartości UE, czyli poszanowanie godności osoby ludzkiej, wolność, demokrację, równość, praworządność i poszanowanie praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości – uznane w art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej. Wartości te są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz na równości kobiet i mężczyzn.
2. że zgodnie z art. 165 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Unia przyczynia się do wspierania europejskich przedsięwzięć w zakresie sportu, uwzględniając jego szczególny charakter, jego struktury oparte na zasadzie dobrowolności oraz uwzględniając jego funkcję społeczną i edukacyjną.
3. że trzeci plan prac Unii Europejskiej w dziedzinie sportu (2017–2020) przyjęty w maju 2017 r. określił włączenie społeczne jako jeden z kluczowych tematów w ramach priorytetu „Sport i społeczeństwo”, a propagowanie wspólnych wartości UE poprzez sport jako jedno z kluczowych zadań.
4. o zaleceniu Rady w sprawie promowania wspólnych wartości i edukacji włączającej, które ma zostać przyjęte w maju.

5. że sport jest częścią programu Unii Europejskiej Erasmus + od 2011 r. Od czasu uruchomienia programu trzydzieści lat temu, ponad dziewięć milionów Europejczyków mogło skorzystać z możliwości studiowania, szkolenia się, nauczania lub odbycia wolontariatu w innym państwie, a tym samym wzmocnić swoją świadomość dotyczącą wartości, jakie łączą ich z innymi.
6. o niedawnej inicjatywie UE propagującej solidarność wśród młodych Europejczyków, współpracę i partnerstwo w odniesieniu do młodzieży poprzez różne działania solidarnościowe, w tym poprzez sport.
7. o kontekście politycznym przedstawionym w załączniku.

Zważywszy, że:

8. wartości stanowią podwaliny Unii Europejskiej. Celem niniejszych konkluzji jest zwiększenie współdzielonego przez państwa członkowskie rozumienia pojęcia wspólnych wartości, rozwijanie poczucia przynależności do Unii Europejskiej, a także propagowanie, w stosownych przypadkach, tych wartości poza granicami UE, połączone z tworzeniem solidnych podstaw dialogu międzyludzkiego w całej Europie.
9. Unia Europejska i jej państwa członkowskie stoją obecnie w obliczu poważnych wyzwań gospodarczych, politycznych i społecznych, różnych w poszczególnych państwach członkowskich. Sport może przyczynić się do zapewnienia zrównoważonego rozwoju i do odpowiedniego stawiania czoła przekrojowym, stojącym przed UE wyzwaniom społeczno-gospodarczym i wyzwaniom związanym z bezpieczeństwem.

10. w białej księdze w sprawie przyszłości Europy podkreśla się, że tak cenne dla nas wartości europejskie pozostają niezmiennie. Chcemy społeczeństwa, w którym pokój, wolność, tolerancja i solidarność są wartościami nadrzędnymi. Te wartości łączą Europejczyków i dlatego warto o nie walczyć¹.
11. przedstawiona przez Komisję Europejską biała księga na temat sportu (2007 r.) podkreśla ważny wkład sportu w spójność gospodarczą i społeczną oraz większą integrację społeczeństw poprzez wykorzystanie potencjału zawartego w sporcie do celów włączenia społecznego, integracji i równości szans; w dokumencie tym podkreśla się też między innymi, że rasizm i ksenofobia oraz wykorzystywanie młodych zawodników sportowych nie są zgodne ze wspólnymi wartościami UE.
12. Europejski Rok Dziedzictwa Kulturowego 2018 ma na celu zwiększanie wiedzy na temat wspólnej historii i wartości oraz zachęcanie ludzi do odkrywania bogatego i różnorodnego europejskiego dziedzictwa kulturowego, którego częścią są tradycyjne sporty i rozgrywki.
13. sport – w formie zorganizowanej lub nie – tak jak edukacja, praca z młodzieżą i kultura, może odgrywać rolę w propagowaniu wspólnych wartości UE.
14. wszystkie największe organizacje międzynarodowe zajmujące się sportem, takie jak UNESCO, Rada Europy, Międzynarodowy Komitet Olimpijski, Międzynarodowy Komitet Paraolimpijski czy Światowa Agencja Antydopingowa, uznają, że sport może nauczać wartości takich jak uczciwość, poczucie przynależności do zespołu, demokracja, tolerancja, równość, dyscyplina, integracja, wytrwałość i szacunek, co mogłoby pomóc w propagowaniu i rozpowszechnianiu wspólnych wartości UE.

¹ Dok. ST 6952/17.

Uznając, że:

15. wszyscy ludzie powinni móc uprawiać sport i czuć się częścią społeczeństwa, a różne sektory powiązane ze sportem mogą wykorzystywać swój potencjał, by sprzyjać integracji, a także zapewniać równe szanse w zakresie uczestnictwa w sporcie oraz nie dopuszczać do dyskryminacji i wykluczenia społecznego.
16. sport może przyczyniać się do budowania i rozwijania społeczeństwa obywatelskiego i zrównowżenia społecznego. Istnieje potrzeba rozwijania wśród Europejczyków wspólnego poczucia przynależności – zarówno na płaszczyźnie politycznej, jak i kulturowej. Ponieważ sport to uniwersalny, zrozumiały dla wszystkich język, komunikowanie i podkreślanie wspólnych wartości poprzez sport, z wykorzystaniem innowacyjnych metod uczenia się pozaformalnego i nieformalnego, mogą przyczynić się do zapobiegania nietolerancji, wykluczeniu społecznemu, w tym stereotypom płci i mizoginii, rasizmowi, ksenofobii i marginalizacji.
17. sport może wzmacniać wartości w sposób naturalny i w pozytywnej atmosferze. Wartości takie jak wzajemny szacunek, fair play, przyjaźń, solidarność, tolerancja i równość powinny być czymś oczywistym dla wszystkich osób uprawiających sport w klubach sportowych, szkołach, w ramach sportu rekreacyjnego i zawodowego.
18. wkład sportu w spójność społeczną i budowanie integracyjnych i silnych społeczności, jeśli przepełniony jest zasadą równości, może również przyczynić się do rozwoju wydajnego, demokratycznego i sprawiedliwego społeczeństwa. Instruktorzy i trenerzy sportowi mogą odgrywać rolę w umacnianiu wspólnych wartości UE poprzez sport.
19. na szczeblu UE istnieją już pozytywne inicjatywy przyczyniające się do lepszego zrozumienia wspólnych wartości UE, takie jak projekty sportowe opracowywane i wspierane w ramach europejskich funduszy strukturalnych i programu Erasmus+.

Zwracają się do państw członkowskich, by:

20. w stosownych przypadkach poszukiwały inicjatyw i działań mających na celu propagowanie sportu jako sposobu budowania kompetencji społecznych, obywatelskich i międzykulturowych wśród osób w każdym wieku, niezależnie od płci i pochodzenia oraz wspierały takie inicjatywy i działania. Można tego dokonywać poprzez wspieranie i zachęcanie władz lokalnych i regionalnych – we współpracy z klubami sportowymi, szkołami, organizacjami młodzieżowymi, w tym organizacjami pozarządowymi.
21. w stosownych przypadkach propagowały wspólne wartości UE przy okazji dużych imprez sportowych organizowanych przez ruch sportowy, często we współpracy z władzami publicznymi. Duże imprezy sportowe mogą być doskonałą okazją do upowszechniania tych wartości wśród sportowców, wolontariuszy oraz kibiców.
22. w odpowiednich przypadkach kierować do ruchu sportowego na szczeblu krajowym komunikaty promujące wspólne wartości UE – przy okazji prowadzenia usystematyzowanego dialogu.
23. korzystały z możliwości, jakie daje współpraca międzynarodowa, by propagować na szczeblu międzynarodowym, w stosownych przypadkach, potrzebę poszanowania wspólnych wartości UE oraz by informować o takiej potrzebie.
24. zachęcały organizacje sportowe do wzmacniania dobrego zarządzania w ich organizacjach, a tam gdzie to możliwe, wspierały je w tym zakresie, oraz w stosownych przypadkach ujmowały wspólne wartości UE w swoich wytycznych dotyczących etyki lub w dokumentach o równorzędnym statusie.
25. zachęcały instytucje oświatowe do propagowania w ramach sportu działań dotyczących wspólnych wartości.

26. w stosownych przypadkach propagowały walkę z rasizmem i ksenofobią, stereotypami płci i mizoginią, wykorzystywaniem młodych sportowców, wszelkimi formami dyskryminacji i przemocy na stadionach i z naruszeniami uczciwości w sporcie. Wspierały organizacje sportowe w walce z tymi naruszeniami, na przykład poprzez rozwijanie i propagowanie inicjatyw angażujących kibiców. Mogłoby to obejmować programy edukacyjne lub kampanie informacyjne prowadzone we współpracy z organizacjami sportowymi uczące szacunku dla godności ludzkiej, poszanowania pokoju i niedyskryminacji.

Zwracają się do Komisji Europejskiej, by:

27. rozwijała i analizowała już istniejące inicjatywy, takie jak Europejski Tydzień Sportu, by propagować wspólne wartości UE.
28. uwzględniała sport w ramach stosunków zewnętrznych, by w stosownych przypadkach propagować wspólne wartości UE, na przykład poprzez uwzględnianie mobilności i budowania zdolności lub poprzez wspieranie uczciwości w sporcie, a także poprzez włączanie tej tematyki w dyskusje i dialogi wysokiego szczebla z państwami trzecimi.
29. rozpowszechniała udane projekty i inicjatywy wśród państw członkowskich, a także poza UE, uznając je za narzędzie propagowania wspólnych wartości UE.
30. korzystała z możliwości oferowanych przez obecny i przyszły: Europejski Fundusz Społeczny, program Erasmus+ oraz przyszłe unijne programy, by podkreślać i propagować znaczenie wspólnych wartości UE.
31. propagowała rolę, którą organizacje sportowe mogą odgrywać w ramach wspieranych przez Komisję Europejską inicjatyw na rzecz solidarności, mobilności i budowania zdolności, i informowała organizacje sportowe o takich możliwościach.
32. zachęcała organizacje sportowe do propagowania zaangażowania państw trzecich, w tym krajów kandydujących, w niekomercyjne imprezy i inicjatywy sportowe.

Zwracają się do ruchu sportowego, by:

33. wykorzystał okazję, jaką jest organizowanie i prowadzenie przez organizacje sportowe dużych międzynarodowych imprez sportowych i istniejących inicjatyw, do propagowania wspólnych wartości UE.
34. aktywnie uczestniczył w inicjatywach w ramach usystematyzowanego dialogu w celu lepszego informowania rządów i instytucji UE o swoich strategiach.
35. rozważył włączenie do programów edukacyjnych i metodologii szkoleniowych przeznaczonych dla trenerów, personelu pomocniczego, wolontariuszy i innych stosownych podmiotów modułów na temat znaczenia i lepszego rozumienia wspólnych wartości UE poprzez sport.
36. zachęcał do prowadzenia kampanii i inicjatyw informacyjnych skierowanych do widzów i kibiców sportowych – tak by propagowały one i podkreślały wspólne wartości UE z myślą o zwalczaniu przemocy na stadionach. Do tego celu niezbędne jest zaangażowanie organizacji na szczeblu najbliższym obywatelowi.
37. w stosownych przypadkach korzystał z innowacyjnych metod uczenia się nieformalnego i pozaformalnego, by poprzez sport rozpowszechniać wspólne wartości UE.
38. nadal rozwijał wzajemnie wzbogacające stosunki i kontakty pomiędzy organizacjami sportu masowego z państw UE i państw trzecich, dzielił się wartościami i zasadami oraz przedstawiał dyplomatyczną wartość takich międzyludzkich kontaktów.

Kontekst polityczny

1. Rezolucja Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie planu prac Unii Europejskiej w dziedzinie sportu (1 lipca 2017 r. – 31 grudnia 2020 r.) (Dz.U. C 189 z 15.6.2017, s. 5–14).
2. Konkluzje Rady w sprawie roli pracy z młodzieżą we wspieraniu rozwijania podstawowych umiejętności życiowych młodych ludzi, które ułatwiają im pomyślne wchodzenie w dorosłość, aktywne obywatelstwo i życie zawodowe (Dz.U. C 189 z 15.6.2017, s. 30–34).
3. Konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie zapobiegania radykalizacji prowadzącej do brutalnego ekstremizmu (21 listopada 2016 r.) (Dz.U. C 467 z 15.12.2016, s. 3–7).
4. Konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie roli sektora młodzieżowego w zintegrowanym międzysektorowym podejściu do zapobiegania i zwalczania radykalizacji młodych ludzi prowadzącej do przemocy (30 maja 2016 r.) (Dz.U. C 213 z 14.6.2016, s. 1–5).
5. Konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie na temat roli trenerów w społeczeństwie (Dz.U. C 423 z 9.12.2017, s. 6–10).
6. Biała księga Komisji na temat sportu z 11 lipca 2007 r. (COM(2007)391 final).
7. Biała księga Komisji w sprawie przyszłości Europy (2017) (dok. ST 6952/17).

8. Zalecenie Rady w sprawie promowania wspólnych wartości, edukacji włączającej i europejskiego wymiaru nauczania (dok. ST 5462/18).
 9. Deklaracja paryska w sprawie promowania – poprzez edukację – postaw obywatelskich oraz wspólnych wartości, którymi są wolność, tolerancja i niedyskryminacja.
 10. Badanie dla Komisji Kultury i Edukacji Parlamentu Europejskiego – Tożsamość europejska (2017).
 11. Badanie dla Komisji Kultury i Edukacji Parlamentu Europejskiego – Nauczanie wspólnych wartości w Europie (2017).
 12. Inicjatywa UNESCO „Nauczanie wartości poprzez sport” (2017).
 13. Zmieniona Międzynarodowa karta wychowania fizycznego, aktywności fizycznej i sportu (UNESCO), 2015.
 14. Zmienione zalecenie nr R (92) 13 rev Komitetu Ministrów dla państw członkowskich w sprawie zmienionej Europejskiej Karty Sportu (2001).
 15. Rada Europy, Karta etyki w sporcie (zmieniona w 2010 r.).
-